

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2015/24236]

10 AOÛT 2015. — Arrêté royal relatif à des broyeurs dont le broyat est destiné à être éliminé dans des systèmes d'évacuation d'eaux résiduaires

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs, l'article 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup> et 10<sup>o</sup>, modifié par les lois des 27 juillet 2011 et 25 avril 2014;

Vu l'avis du Conseil supérieur de la Santé, donné le 1<sup>er</sup> octobre 2014;

Vu l'avis du Conseil central de l'Economie, donné le 15 octobre 2014;

Vu l'avis du Conseil fédéral du Développement durable, donné le 17 octobre 2014;

Vu l'association des gouvernements régionaux à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 novembre 2014;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'accomplissement des formalités prescrites par la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information;

Vu l'avis 57.599/1 du Conseil d'Etat, donné le 23 juin 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté royal vise à réguler la commercialisation des broyeurs dont le broyat est destiné à être éliminé dans des systèmes d'évacuation d'eaux résiduaires.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Il est interdit de mettre sur le marché tout équipement ou composant, intégré ou non à un autre équipement, destiné à broyer des résidus solides en vue de leur rejet final dans des milieux aquatiques ou des réseaux de collecte et d'épuration.

§ 2. L'interdiction visée au paragraphe 1<sup>er</sup> n'est pas applicable aux équipements, intégrés ou non à un autre équipement, destinés à broyer des résidus solides et spécifiquement conçus pour être connectés à des cuvettes de toilettes, ou à toute autre installation destinée à recevoir et évacuer les urines et les matières fécales. Ces équipements sont uniquement destinés à broyer les eaux usées issues d'un usage normal des sanitaires et ne servent pas à broyer d'autres déchets solides.

Pour ces équipements, la mention suivante, ou toute autre mention similaire, apparaît lisiblement sur l'emballage, dans le mode d'emploi et dans les instructions d'installation : « Ne convient que pour être connecté à une cuvette de toilette ». Toute référence vers un usage distinct est interdite.

**Art. 3.** Le ministre qui a l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Poitiers, le 10 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Environnement,  
Mme M.-Chr. MARGHEM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

[C – 2015/24236]

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit betreffende vermalers waarvan het vermaalde bestemd is om verwijderd te worden via systemen voor de afvoer van afvalwater

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers, artikel 5, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup> en 10<sup>o</sup>, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 2011 en 25 april 2014;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad gegeven op 1 oktober 2014;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven gegeven op 15 oktober 2014;

Gelet op het advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling gegeven op 17 oktober 2014;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 november 2014;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikels 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het feit dat is voldaan aan de vormvoorschriften vervat in Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij;

Gelet op advies 57.599/1 van de Raad van State, gegeven op 23 juni 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit koninklijk besluit heeft tot doel het op de markt brengen van vermalers te reguleren waarvan het vermaalde bestemd is om verwijderd te worden via systemen voor de afvoer van afvalwater.

**Art. 2.** § 1. Het is verboden om iedere uitrusting of ieder onderdeel op de markt te brengen, al dan niet geïntegreerd in een andere uitrusting, die tot doel heeft om vaste residuen te vermaleren om ze uiteindelijk te lozen in aquatische milieus of in een netwerk voor waterinzameling en -zuivering.

§ 2. Het verbod bedoeld in paragraaf 1 is niet van toepassing op de uitrustingen, al dan niet geïntegreerd in een andere uitrusting, die bestemd zijn om vaste residuen te vermaleren en die speciaal ontworpen werden om aangesloten te worden op een toilet, of op om het even welke andere installatie bestemd om urine en fecaliën op te vangen en te verwijderen. Deze uitrustingen zijn enkel bestemd voor het vermaleren van afvalwater afkomstig van een normaal gebruik van de sanitaire voorzieningen en dienen niet tot het vermaleren van andere vaste afvalstoffen.

Voor dergelijke uitrusting is de volgende vermelding, of om het even welke andere gelijkaardige vermelding, duidelijk te lezen op de verpakking, in de gebruiksaanwijzing en in de instructies voor installatie: 'Enkel geschikt om aangesloten te worden op een toilet'. Iedere verwijzing naar een ander gebruik is verboden.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Poitiers, 10 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister voor Leefmilieu,  
Mevr. M.-Chr. MARGHEM

*Deutsche Übersetzung,  
erstellt von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy*

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT,  
SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT**

[C – 2015/24236]

**10. AUGUST 2015 — Königlicher Erlass über Zerkleinerer, bei denen das Zerkleinerungsgut über Abwasserableitungssysteme entsorgt werden soll**

PHILIPPE, König der Belgier,  
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 21. Dezember 1998 über Produktnormen zur Förderung umweltverträglicher Produktions- und Konsummuster und zum Schutz der Umwelt, der Gesundheit und der Arbeitnehmer, des Artikels 5 § 1 Absatz 1 Nr. 1, 6 und 10, abgeändert durch die Gesetze vom 27. Juli 2011 und 25. April 2014;

Aufgrund der Stellungnahme des Hohen Gesundheitsrates vom 1. Oktober 2014;

Aufgrund der Stellungnahme des Zentralen Wirtschaftsrates vom 15. Oktober 2014;

Aufgrund der Stellungnahme des Föderalen Rates für Nachhaltige Entwicklung vom 17. Oktober 2014;

Aufgrund der Beteiligung der Regionalregierungen an der Ausarbeitung des vorliegenden Erlasses;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 25. November 2014;

Aufgrund der Auswirkungsanalyse beim Erlass von Vorschriften, die gemäß den Artikeln 6 und 7 des Gesetzes vom 15. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen administrative Vereinfachung durchgeführt worden ist;

Aufgrund der Ausführung der in der Richtlinie 98/34/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 22. Juni 1998 über ein Informationsverfahren auf dem Gebiet der Normen und technischen Vorschriften und der Vorschriften für die Dienste der Informationsgesellschaft vorgesehenen Formalitäten;

Aufgrund des Gutachtens 57.599/1 des Staatsrates vom 23. Juni 2015, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag der Ministerin der Umwelt

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**Artikel 1** - Mit vorliegendem Königlichem Erlass wird bezweckt, das Inverkehrbringen von Zerkleinerern, bei denen das Zerkleinerungsgut über Abwasserableitungssysteme entsorgt werden soll, zu regeln.

**Art. 2** - § 1 - Es ist verboten, Ausrüstungen oder Komponenten, integriert in einer anderen Ausrüstung oder nicht, die dazu dienen, feste Rückstände im Hinblick auf ihre endgültige Einleitung in Gewässer oder in Wassersammelungs- und Reinigungsnetze zu zerkleinern, in Verkehr zu bringen.

§ 2 - Die in § 1 aufgeführte Verbotsbestimmung gilt nicht für Ausrüstungen, integriert in einer anderen Ausrüstung oder nicht, die dazu dienen, feste Rückstände zu zerkleinern, und die speziell entworfen worden sind, um an Toiletten oder sonstige zur Aufnahme und Ableitung von Urin und Fäkalien bestimmte Einrichtungen angeschlossen zu werden. Diese Ausrüstungen sind ausschließlich zur Zerkleinerung von festen Rückständen in Abwässern, die bei einer normalen Benutzung der Sanitäranlagen entstehen, und nicht zur Zerkleinerung anderer fester Rückstände bestimmt.

Für solche Ausrüstungen steht folgender Vermerk oder jeder andere ähnliche Vermerk gut lesbar auf der Verpackung, in der Gebrauchsanleitung und in den Einbauanleitungen: "Nur geeignet, um an eine Toilette angeschlossen zu werden". Jeder Hinweis auf eine andere Verwendung ist verboten.

**Art. 3** - Der für Umwelt zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Poitiers, den 10. August 2015

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Umwelt

Frau M.-Ch. MARGHEM

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2015/24237]

**9 SEPTEMBRE 2015. — Arrêté royal déterminant la contribution financière de l'autorité fédérale belge pour l'année 2015 à l'euro-pean Agricultural Research Initiative (EURAGRI)**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 2014 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015, le programme 25.54.0 ;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, les articles 14 et 22 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 juin 2015 ;

Considérant l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations, l'article 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 7 juin 1994 ;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

[C – 2015/24237]

**9 SEPTEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de financiële bijdrage van de Belgische federale overheid voor het jaar 2015 aan het european Agricultural Research Initiative (EURAGRI)**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 2014 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015, programma 25.54.0;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, de artikelen 14 en 22;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 30 juni 2015 ;

Overwegende het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen af te leggen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen, artikel 1, vervangen bij de wet van 7 juni 1994;